



*Chile at*  
**Tanzmesse**  
**2024**

**28 - 31 AUGUST**

---

**DÜSSELDORF**  
**GERMANY**











# DEVELAR,

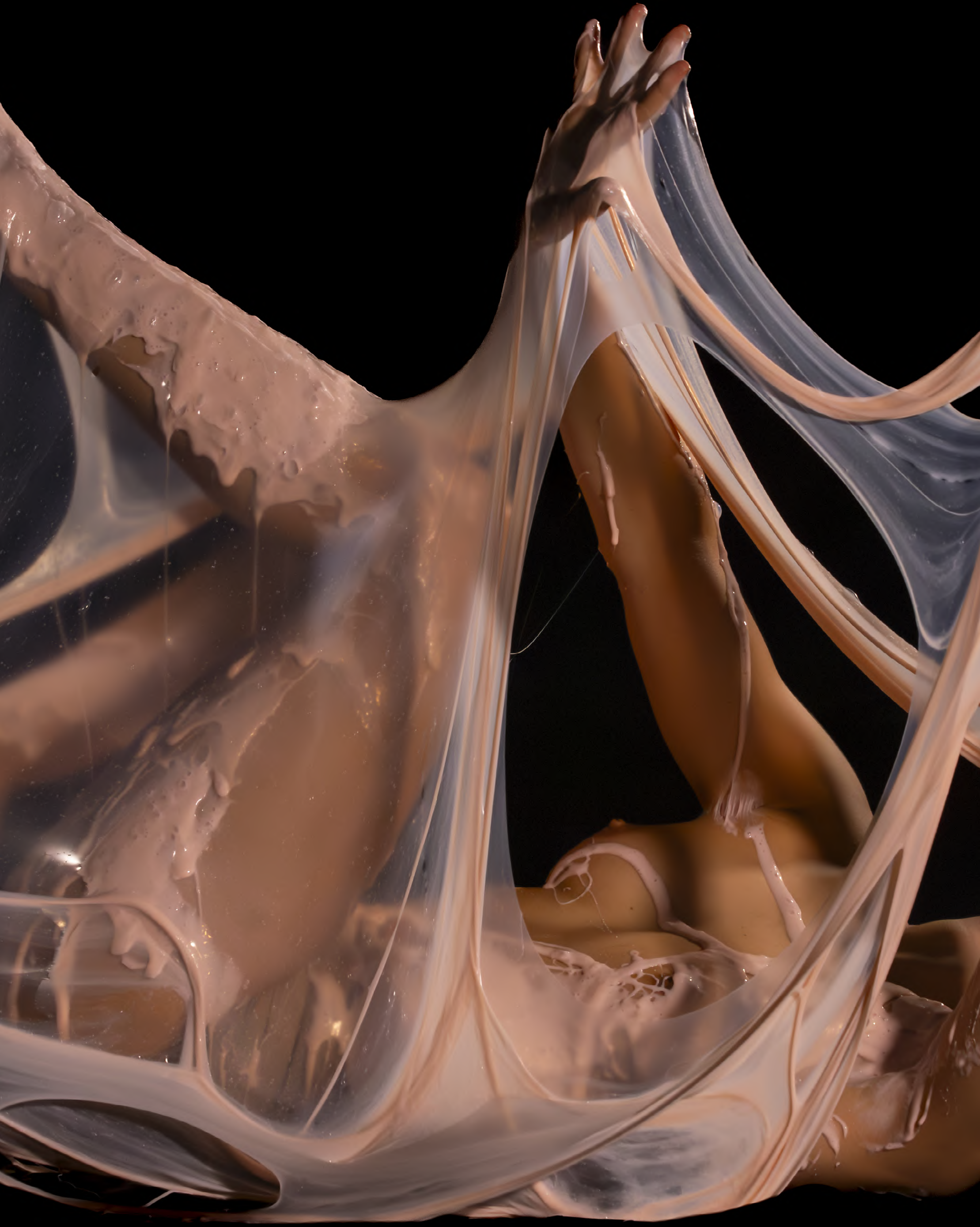
## DEL PROYECTO ENSAYOS SOBRE LA LUZ

Contacto	Daniella Santibáñez   Víctor Silva
Cargo	Dirección e interpretación   Productor
Mail	ensayosobrelaluz.project@gmail.com
Phone	+56 9 6822937
RRSS	<a href="http://www.instagram.com/ensayos.sobrelaluz/">www.instagram.com/ensayos.sobrelaluz/</a>
Web	<a href="http://biolink.website/develar">biolink.website/develar</a>

Solo de danza contemporánea dirigido e interpretado por Daniella Santibáñez que se pregunta por la fotosensibilidad corporal, es decir, la relación sensible que existe entre el cuerpo, la luz y sus sombras. La propuesta fue creada a partir del diálogo y el intercambio entre la danza, la fotografía análoga y la creación de dispositivos de vestuario que modifican la arquitectura corporal y su movimiento. A su vez, la dramaturgia coreográfica se desarrolló a partir del estudio de autores que abordan la luz en relación a la imagen, la espiritualidad y lo viviente.

A contemporary dance solo directed and performed by Daniella Santibáñez that questions the body's photosensitivity, that is, the sensitive relationship that exists between the body, light and its shadows; the proposal was created from the dialogue and exchange between dance, analog photography and the creation of costume devices that modify the body's architecture and its movement. In turn, the choreographic dramaturgy was developed from the study of authors who deal with light in relation to image, spirituality and the living.









# GAM

---

<b>Contacto</b>	Fernanda Poblete Duhalde
<b>Cargo</b>	Coordinadora de Programación
<b>Mail</b>	fernandapoblete@gam.cl / fernanda.poblete@gmail.com
<b>Phone</b>	+56 9 93694386
<b>RRSS</b>	Instagram: <a href="http://www.instagram.com/centrogam">www.instagram.com/centrogam</a> Facebook: <a href="http://www.facebook.com/centroGAM">www.facebook.com/centroGAM</a> Twitter: <a href="http://x.com/centroGAM">x.com/centroGAM</a> TikTok: <a href="http://www.tiktok.com/@centrogam">www.tiktok.com/@centrogam</a>
<b>Web</b>	<a href="http://gam.cl">gam.cl</a>

---

GAM es el centro cultural ubicado en el corazón de Santiago, que fue construido durante el gobierno de Salvador Allende para alojar a la UNCTAD III. Su misión es promover la participación y el encuentro de las personas con el arte y la cultura, a través de experiencias diversas, inclusivas y de calidad. Desde su creación ha realizado 13 producciones, 8 mil funciones con alrededor de 5 millones de asistentes. Cuenta con diez salas para artes escénicas, música, artes visuales y conferencias, junto con cinco plazas, una biblioteca y un estudio de grabación.

GAM is a cultural center located in the heart of Santiago, built during Salvador Allende's government to host UNCTAD III. Its mission is to promote people's participation and engagement with art and culture through diverse, inclusive, and high-quality experiences. Since its creation, it has carried out 13 productions and 8,000 performances, attracting around 5 million attendees. It has ten rooms for performing arts, music, visual art, and conferences, along with five plazas, a library, and a recording studio.



## ARTISTAS REPRESENTADOS

### 1. José Vidal & Compañía

José Luis Vidal es coreógrafo y antropólogo y sus obras indagan en la interdependencia de la estructura y el caos, en la emergencia de la colectividad, la comunidad y la sociedad desde la suma de los cuerpos individuales. Entre sus principales trabajos destacan *Loop*, *Rito de Primavera*, *Emerger*, *Trascendental* y *NUBE*.

José Luis Vidal is a choreographer and anthropologist whose works explore the interdependence of structure and chaos, and the emergence of collectivity, community, and society from the aggregation of individual bodies. His main works include *Loop*, *Rite of Spring*, *Emerger*, *Trascendental*, and *NUBE*.

- **Sitio web:** [josevidalcompañia.cl/en](http://josevidalcompañia.cl/en)
- **Instagram:** [@josevidalcompania](https://www.instagram.com/josevidalcompania)
- **Facebook:** [www.facebook.com/josevidaldancecompany](https://www.facebook.com/josevidaldancecompany)
- **Vimeo:** [vimeo.com/user27979994](https://vimeo.com/user27979994)

---

### 2. Carolina Cifras

Carolina Cifras es directora, intérprete y docente de danza contemporánea, con estudios en la universidad ARCIS y en el Centro Nacional de la Danza en París. Investiga la necropolítica y los efectos del neoliberalismo en las personas y en los ecosistemas. Montó la trilogía: *2010*, *Pampa* y *Oropel*, y luego *Peso Muerto* y *Conversaciones con lo invisible* (2024).

Carolina Cifras is a director, performer, and contemporary dance teacher, with studies at ARCIS University and the National Dance Center in Paris. She investigates necropolitics and the effects of neoliberalism on people and ecosystems. She created her first trilogy: *2010*, *Pampa*, and *Oropel*, followed by *Dead Weight* and *Conversations with the Invisible*.

- **Sitio web:** [nave.io/artista/carolina-cifras-2/](http://nave.io/artista/carolina-cifras-2/)



## ARTISTAS REPRESENTADOS

### 3. Daniella Santibáñez

Daniella Santibáñez es artista escénica, performer y pedagoga. Estudió Danza en la Universidad de Chile. Dirige el proyecto *Ensayos sobre la luz*, que incluye el corto de danza experimental *Aparecer* y la performance *Develar*, proyecto que fue parte del Programa PQMM 2021-22 de Centro NAVE y del Programa “Hybrid Residencies” en el Centro Coreográfico K3- Kampnagel en Hamburgo.

Daniella Santibáñez is scenic artist, performer and teacher. She studied Dance at the University of Chile. She currently directs the project *Essays on Light*, which includes the experimental dance short film *Appear* and the performance *Develar (Unveil)*, a project that was part of the PQMM 2021-22 Program at Centro NAVE and “Hybrid Residencies” at the K3-Choreographic Center Kampnagel in Hamburg.

- **Instagram:** @daniesantiba
- **Facebook:** [www.facebook.com/danisantiba](http://www.facebook.com/danisantiba)
- **Vimeo:** [vimeo.com/user115015539](http://vimeo.com/user115015539)

---

### 4. José Urrea

José Urrea es creador, intérprete, docente y gestor. Ha formado parte de Espacio Vitrina, Compañía Danza en Cruz, Pseudónimo Cía, Joel Inzunza & Cía y Plataforma Mono, entre otros. Sus obras nacen desde el contexto, se modifican, alteran y afectan por todo lo que está en el borde. Ha dirigido *PUNCH* y *PUSH* (2023), ambas estrenadas en GAM.

José Urrea is creator, performer, teacher, and manager. He has been part of Espacio Vitrina, Compañía Danza en Cruz, Pseudónimo Cía, Joel Inzunza & Cía, and Plataforma Mono, among others. His works are born from the context, modified, altered, and affected by everything at the edge. He has directed *PUNCH* and *PUSH*, both premiered at GAM.

- **Sitio web:** [peposilva.hotglue.me/](http://peposilva.hotglue.me/)
- **Instagram:** @peposilva





## ARTISTAS REPRESENTADOS

### 5. Plataforma Mono

Plataforma Mono es un colectivo que nace el 2016 y se caracteriza por invitar a destacados artistas a dirigir procesos creativos. A la fecha han realizado 6 piezas coreográficas con temporadas en los principales escenarios nacionales y festivales internacionales. *La Cacería* y *Fanáticos* son sus últimas creaciones con temporada en GAM y en La Memoria.

Plataforma Mono is a Collective founded in 2016, characterized by inviting prominent artists to direct their creative processes. To date, they have created six choreographic pieces, performed on major national stages and international festivals. *La Cacería* and *Fanáticos* are their latest creations, with seasons at GAM and La Memoria.

- **Instagram:** @plataforma.mono
- **Facebook:** Plataforma Mono

---

### 6. Poly Rodríguez

Poly Rodríguez es Licenciada en Danza de la Universidad de Chile y candidata a PhD en Artes de la Universidad Católica de Chile. Sus líneas de desarrollo van desde las prácticas somáticas, la improvisación de contacto y las investigaciones pedagógicas corporales. Su última creación, *Membrana*, se estrenó en GAM en 2024.

Poly Rodríguez is Bachelor of Dance from the University of Chile and PhD candidate in Arts from the Pontifical Catholic University of Chile. Her areas of development include somatic practices, contact improvisation, and bodily pedagogical research. Her latest creation, *Membrana*, premiered at GAM in 2024.

- **Instagram:** @polycaren





## ARTISTAS REPRESENTADOS

### 7. Nury Gutés

Nury Gutés es artista escénica, coreógrafa y docente y ha dirigido más de 35 montajes de pequeño y mediano formato. Fue parte del colectivo Andanzas, de La Pequeña Compañía, y del Taller de Investigación y Reposición de Danzas Antiguas dirigido por Sara Vial. Colabora con Daniella Santibañez desde 2019, creando el proyecto “Fronteriza”.

Nury Gutés is scenic artist, choreographer, and teacher, she has directed over 35 small and medium-sized productions. She was part of the Andanzas collective, La Pequeña Compañía, and the Workshop for Research and Revival of Ancient Dances directed by Sara Vial. Since 2019, she has collaborated with Daniella Santibañez on the project “Fronteriza”.

- **Sitio web:** [mujeresbacanas.com/nuri-gutes/](http://mujeresbacanas.com/nuri-gutes/)
- **LinkedIn:** Nury Gutés

---

### 8. Betania González

Los campos de interés coreográfico de Betania González son el humor, la ausencia del cuerpo, la oscuridad, el cover. Sus creaciones son: *Suvenir*, *El Asesinato de Lo Real*, *Los Seres*, *Esto es un remix sin título ni final*, *Revolución*, *El Valle Inquietante* y *Quimera* (2024).

Her choreographic interests encompass humor, the absence of the body, darkness, and cover. Her creations include: *Suvenir*, *The Murder of the Real*, *The Beings*, *This is an untitled and endless remix*, *Revolution*, *The Uncanny Valley* and *Chimera* (2024).

- **Sitio web:** [nave.io/artista/betania-gonzalez/](http://nave.io/artista/betania-gonzalez/)
- **Instagram:** @hagodanzas



## ARTISTAS REPRESENTADOS

### 9. Loreto Caviedes

Loreto Caviedes es artista escénica, investigadora y pedagoga. Es parte del colectivo Co-inspirantes, con quienes ha dirigido CENIT sobre danza y archivo, con residencia Denktanz, temporada en NAVE y Espacio Off; Telekinesis en GAM y Ecos del Futuro en M100. Además dirige las obras para infancias *ATLAS* y *GEA*.

Scenic artist, researcher, and educator. She is part of the collective Co-inspirantes, with whom she has directed CENIT on dance and archives, with residencies at Denktanz, seasons at NAVE and Espacio Off; Telekinesis at GAM; and Ecos del Futuro at M100. Additionally, she directs works for children such as *ATLAS* and *GEA*.

- **Sitio web:** [nave.io/artista/loreto-caviedes-2/](http://nave.io/artista/loreto-caviedes-2/)
- **Instagram:** [@loreto.caviedes](https://www.instagram.com/loreto.caviedes/) / [@atlasdanza](https://www.instagram.com/atlasdanza/)

---

### 10. Movimiento Arte Experimental (MAE)

Colectivo escénico dirigido por Claudio Puebla, artista multidisciplinario del área audiovisual y de la danza radicado en la Región de los Ríos. Imparte clases, seminarios y sesiones de movimiento. Creador de la obra chilena de Hip Hop experimental Gasper Crew.

Scenic collective directed by Claudio Puebla, a multidisciplinary artist in the fields of audiovisuals and dance based in the Los Ríos Region. He teaches classes, seminars, and movement sessions. He is the creator of the Chilean experimental Hip Hop work Gasper Crew.

- **Facebook:** [www.facebook.com/Movimiento.Arte.Experimental/](http://www.facebook.com/Movimiento.Arte.Experimental/)
- **Instagram:** [@maefilms](https://www.instagram.com/maefilms/)





## ARTISTAS REPRESENTADOS

### 11. Ensamble Comunidad Escénica.

La compañía Ensamble nace en 2019 dentro del proyecto Comunidad Escénica, dirigida por Alan Ibáñez. Está conformada por 25 artistas de diversas disciplinas, como artes escénicas, arquitectura, diseño y música. La compañía indaga en torno a la creación de ecosistemas escénicos, universos sensibles, colectivos, inmersivos y orgánicos. Actualmente, presentan dos obras: *Poblar* y *Paisaje Vértice*, con funciones en M100, GAM, Foro de las Artes de la Universidad de Chile, y residencias en NAVE, Rari, y el Parque Cultural de Valparaíso. Además, participaron en los IX Encuentros Coreográficos Nacionales del MINCAP.

The Ensamble company was founded in 2019 within the Comunidad Escénica project, directed by Alan Ibáñez. It consists of 25 artists from various disciplines, such as performing arts, architecture, design, and music. The company explores the creation of scenic ecosystems and sensitive, collective, immersive, and organic universes. Currently, they present two works: *Poblar* and *Paisaje Vértice*, with performances at M100, GAM, Foro de las Artes at the University of Chile, and residencies at NAVE, Rari, and the Cultural Park of Valparaíso. Additionally, they participated in the IX National Choreographic Meetings of MINCAP.









N A V E



# NAVE,

## CENTRO DE CREACIÓN Y RESIDENCIA

---

Contacto	María Pinto d'aguiar
Cargo	Jefa de programación / Head of artistic programming
Mail	mpintodaguiar@nave.io
Phone	+56 9 42218448
RRSS	Instagram: <a href="http://www.instagram.com/centro_nave/">www.instagram.com/centro_nave/</a> Facebook: <a href="http://web.facebook.com/centronavechile/">web.facebook.com/centronavechile/</a> Twitter: <a href="http://x.com/centro_nave">x.com/centro_nave</a> TikTok: <a href="http://www.tiktok.com/@centronave">www.tiktok.com/@centronave</a>
Web	<a href="http://nave.io/">nave.io/</a>

---

NAVE, Centro de Creación y Residencia, nos definimos como un centro de experimentación que, desde el movimiento y el cuerpo como eje, busca reflexionar sobre las nuevas formas de hacer arte en el presente. Desde sus inicios, NAVE desarrolla una propuesta innovadora ofreciendo espacios profesionales para la investigación y creación en Artes Vivas, con foco en las residencias técnicas y de creación.

A través de convocatorias, NAVE recibe proyectos nacionales e internacionales, facilitando salas y espacio de alojamiento para que artistas multidisciplinares investiguen, creen y trabajen de manera libre.

NAVE, Creation and residency center, we define ourselves as an experimentation center which, from the movement and the body as an axis, wants to reflect on new ways of making art in the present. We are a space for the dance and the Live Arts (the interdisciplinary crossing of dance, performance, music, medial arts and all its possible combinations) that has a starting point the idea of creation, investigation and technical residencies. That is to say, we are a place that enhances processes of creation of different national and international artists through the accompaniment of the staff from the technical to production and communications.



N A V E



## RESEÑAS COPRODUCCIONES NAVE

### AWA

*AWA* es un proyecto a la escucha de las aguas en su circulación, transformaciones y procesos, a través de cruces y relaciones entre prácticas somáticas ligadas a la salud y las ciencias de la Tierra. Esta propuesta da continuidad a *HAMMAM*, proyecto dirigido por Javiera Peón-Veiga y co-creado con Natalia Ramírez Püschel, Rodrigo Sobarzo, Claudio Muñoz y Antonia Peón-Veiga, estrenado en noviembre 2021 en NAVE Centro de Creación y Residencia, Santiago de Chile.

*AWA* is a research and creation project listening to waters in their circulation, transformations and processes, through intersections and relationships between somatic practices linked to health and Earth sciences. This proposal continues *HAMMAM*, a project directed by Javiera Peón-Veiga and co-created with Natalia Ramírez Püschel, Rodrigo Sobarzo, Claudio Muñoz and Antonia Peón-Veiga, premiered in November 2021 at NAVE, Creation and Residency Center, Santiago de Chile.

- **Sitio web:** [nave.io/residencia/awa/](http://nave.io/residencia/awa/)





N A V E



## RESEÑAS COPRODUCCIONES NAVE

### CU: Cuerpo infinito

*CU: Cuerpo infinito* es una obra de danza donde el cuerpo y el cobre se encuentran entrelazados, como un cuerpo infinito en el que materialidades extraídas de la tierra y las acciones humanas se funden. Sugerente y espectral, esta coreografía plantea múltiples narrativas posibles que cada espectador construye desde su lugar íntimo.

Acto 1: n(y)acimiento del cuerpo-cobre

Acto 2: articulaciones y ecos del cuerpo-cobre

Acto 3: conectividades transmateriales

Acto 4: ritual del CUerpo infinito

---

*CU: Cuerpo infinito* is a dance performance where the body and copper meet and intertwine, like an infinite body in which materialities subtracted from the earth and human actions merge. Suggestive and spectral, this choreography proposes multiple possible narratives that each viewer builds from an intimate place.

Act 1: birth of the body-copper

Act 2: articulations and echoes of the body-copper

Act 3: transmateral connectivities

Act 4: infinite body ritual

- **Sitio Web:** [nave.io/programa/cu-cuerpo-infinito/](http://nave.io/programa/cu-cuerpo-infinito/)
- **Instagram:** @alexandra.mabes



N A V E



## RESEÑAS COPRODUCCIONES NAVE

### Maneras de salir

Montaje de danza y performance que aborda las nociones de distancias y cercanías no solo desde los espacios mentales y emocionales, buscando generar un dispositivo performático-perceptivo-conceptual. Tres performers-bailarines hablan y bailan al mismo tiempo. Explican las distancias y cercanías que ven en el otro con respecto a ellos mismos, mientras que sus cuerpos como en la habitación que ocupan, y con otros seres vivos.

Dance performance that addresses the notions of distances and proximities not only from measurable and physical spaces, but also in mental and emotional spaces, seeking to generate a performative-perceptual-conceptual device. Three performers/dancers talk and dance at the same time. They explain the distances and proximities they see in the other with respect to themselves, while their bodies oscillate between different points in the space that exists both within their bodies and in the room they occupy, between different moments in the interaction between humans and with other living beings.

- **Sitio Web:** [nave.io/residencia/maneras-de-salir/](http://nave.io/residencia/maneras-de-salir/)





N A V E



## RESEÑAS COPRODUCCIONES NAVE

### Mover el sur

*Mover el Sur* genera prácticas a partir del sur territorial (sur de América del Sur) y del sur corporal (lo trasero, pelvis/cadera/culo), combinando las danzas sociales pélvicas y las danzas contemporáneas, en torno a las experiencias corporeizadas de la colonialidad de mujeres y disidencias, y la búsqueda de estrategias para desbloquearlas y convertirlas, como un acto performativo decolonial desde lo trasero/culo, que hace aparecer una poética de sur corporal, que permita compartir esta experiencia con las audiencias.

-

*Moving the South* generates practices from the territorial south (southern South America) and the corporal south (the back, rear, pelvis/hip/ass), combining pelvic social dances and contemporary dances, around the embodied experiences of the coloniality of women and dissidents, and the search for strategies to unlock and convert them, as a decolonial performative act from the rear/ass, which makes a poetics of the corporal south appear, which allows sharing this experience with audiences

- **Sitio Web:** [nave.io/residencia/mover-el-sur/](http://nave.io/residencia/mover-el-sur/)









# CORREDOR DANZA VALPARAÍSO

Contacto	Milca Galea Robles
Cargo	Gerente/ Administradora Cooperativa Corredor Danza Valparaíso
Mail	corredor.gestion@gmail.com
Phone	+56 9 95728652
RRSS	Instagram: @corredordanzavalparaiso Facebook: www.facebook.com/corredordanzavalparaiso
Web	corredordanzavalparaiso.cl

Corredor Danza Valparaíso nace el año 2018 para dar respuesta a la escasa política pública en relación a la internacionalización de la danza contemporánea. Nuestra organización realiza un trabajo colaborativo transdisciplinar con enfoque de género, con el fin de desarrollar las áreas de la gestión cultural, creación y educación para la danza contemporánea. Por otra parte, buscamos la circulación y exhibición de obras de danza contemporánea a través de redes nacionales e internacionales de coproducción.

Corredor Danza Valparaíso was born in 2018 with the aim of responding to the scarce public policy in relation to the internationalization of contemporary dance. Our organization carries out transdisciplinary collaborative work with a gender focus, in order to develop the areas of cultural management, creation and education for contemporary dance. On the other hand, its main objective is the circulation and exhibition of contemporary dance works through national and international co-production networks.



## ARTISTAS REPRESENTADAS

### 1. Compañía Daniela Álvarez

Su trabajo coreográfico apunta a la democratización de los espacios de creación y exhibición de la danza contemporánea, realizando obras coreográficas con públicos diversos y en variados territorios.

Its choreographic work aims at democratizing the spaces of creation and exhibition of contemporary dance, creating choreographic works with diverse audiences and in various territories.

- **Sitio web:** [corredordanzavalparaiso.cl/obras/bistekonagregao-una-cancion-de-amor-para-el-mundo](http://corredordanzavalparaiso.cl/obras/bistekonagregao-una-cancion-de-amor-para-el-mundo)
- **Instagram:** @dani\_alvarez\_lop

---

### 2. Keny Huerta

Keny Huerta es docente, intérprete y creadora, en sus trabajos ha desarrollado un lenguaje particular basado en la danza contemporánea e improvisación. Es co-fundadora de la Agrupación de danza En-Tránsito, agente cultural de la cooperativa Corredor Danza Valparaíso y directora del laboratorio DIM/ Danza Investigación y Movimiento.

Teacher, performer and creator in movement, she has developed a particular language based on contemporary dance and improvisation. She is co-founder of the dance group En-Tránsito, cultural agent of the cooperative Corredor Danza Valparaíso and director of the laboratory DIM/ Danza Investigación y Movimiento.

- **Sitio web:** [corredordanzavalparaiso.cl/obras/no-se-quien-soy/](http://corredordanzavalparaiso.cl/obras/no-se-quien-soy/)
- **Instagram:** @keny\_huerta\_





## ARTISTAS REPRESENTADAS

### 3. Colectivo Escénico Simbiosis

Espacio para la investigación y la creación escénica multidisciplinaria (danza, artes visuales y música) propiciando revelar contextos de territorio, cuerpo e identidad.

Place for research and multidisciplinary scenic creation (dance, visual arts and music), revealing contexts of territory, body and identity.

- **Sitio web:** [corredordanzavalparaiso.cl/obras/chango/](http://corredordanzavalparaiso.cl/obras/chango/)
  - **Facebook:** [www.facebook.com/colectivoescenico.simbiosisvalparaiso](http://www.facebook.com/colectivoescenico.simbiosisvalparaiso)
-









# CRISTIÁN HORMAZÁBAL

Contacto	Cristián Hormazábal Saballa
Cargo	Productor y representante en Cía. Pe Mellado / CIEC (Santiago, Chile) y representante en R.A.R.A. Plataforma (Punta Arenas, Chile) y Colectivo Cuerpos en Suspensión (Arica, Chile).
Mail	danzaciec@gmail.com / tianhormazabal@gmx.com
Phone	+56 9 88076210
RRSS	Instagram: <a href="https://www.instagram.com/tianhormazabal/">www.instagram.com/tianhormazabal/</a> Facebook: <a href="https://www.facebook.com/tianhormazabal/?locale=es_LA">www.facebook.com/tianhormazabal/?locale=es_LA</a>

Cristián Hormazábal es actor y productor integrante desde 2017 de la Cía. Pe Mellado / CIEC. En este último rol, ha coordinado las piezas *Deshacer el Rostro*, *Decisiones Compartidas* y la última obra *Sumersión: Dispositivo Intermedial Coreográfico*, parcialmente ensayada el año pasado durante una residencia artística en The Watermill Center en Nueva York, EEUU (donde Cristian se desempeñó como intérprete, productor y traductor) y que verá su estreno en agosto de 2024 en Centro Cultural CEINA en Santiago, Chile.

Cristián Hormazábal, actor and producer, has been a member of the Pe Mellado / CIEC Dance Company since 2017. In this latter role, he has coordinated the pieces *To Undo the Face*, *Shared Choices* and the latest work *Submersion: Intermedial Choreographic Device*, which was partially rehearsed last year during an artistic residency at The Watermill Center in New York, USA (where he served as performer, producer and translator) and will premiere in August 2024 at Centro Cultural CEINA in Santiago, Chile.





## ARTISTAS REPRESENTADAS

### 1. Cía. Pe Mellado / CIEC

Cía. Pe Mellado / CIEC fue fundada por la coreógrafa chilena Paulina Mellado (directora, coreógrafa y maestra, Premio Nacional de Artes Escénicas Presidente de la República 2022) junto con el desarrollo del CIEC (Centro de Investigación y Estudios Coreográficos). Su objetivo es desarrollar un lenguaje corporal autoral centrado en las subjetividades de los intérpretes y sus posibilidades expresivas.

Pe Mellado / CIEC Dance Company was founded by Chilean choreographer Paulina Mellado (director, choreographer and teacher that has been recognized with the National Performing Arts Awards Presidente de la República 2022), along with the development of CIEC (Center for Research and Choreographic Studies). The aim of this cluster is to develop authorial body language centered in the subjectivities of the performers and their expressive possibilities.

- **Sitio web:** [pemellado.wixsite.com/my-site-1/copia-de-home](http://pemellado.wixsite.com/my-site-1/copia-de-home)
- **Instagram:** @danzaciec
- **TikTok:** @danzaciec
- **Facebook:** [www.facebook.com/CIECdanza/?locale=es\\_LA](http://www.facebook.com/CIECdanza/?locale=es_LA)

---

### 2. R.A.R.A. Plataforma

R.A.R.A. Plataforma es un proyecto artístico y cultural nacido en 2021, emplazado en Punta Arenas y que tiene como objetivo propiciar instancias de encuentro entre agentes creativos. Actualmente la plataforma tiene seis áreas de trabajo: educación, residencias, creaciones propias, colaboraciones artísticas y producción. Es un proyecto levantado por autogestión que se encuentra en etapa de construir alianzas estratégicas que permitan profundizar su desarrollo.

R.A.R.A. Platform is an artistic and cultural project born in 2021, located in Punta Arenas, Chile, which aims to provide opportunities for encounters between creative agents such as artists. The platform currently has six areas of work: education, residencies, own creations, artistic collaborations and production. It is a self-managed project which is currently in the stage of building strategic alliances that will allow it to deepen its development.

- **Sitio web:** [raraplataforma.hotglue.me/DEformas](http://raraplataforma.hotglue.me/DEformas)
- **Instagram:** @raraplataforma





## ARTISTAS REPRESENTADAS

### 3. Colectivo Cuerpos en Suspensión

Colectivo Cuerpos en Suspensión (CCS) es una compañía creada en 2009 y constituida por intérpretes formados dentro de la Escuela de Ballet de Marcela Ramos en la ciudad de Arica, Chile. Actualmente cuenta con 38 bailarinas y bailarines. La Compañía realiza seis temporadas anuales con una obra en cuatro escenarios distintos, abarcando la región de Arica y Parinacota y los 7 pueblos del Altiplano Putre.

Bodies in Suspension Collective is a company created in 2009 formed by dancers trained in the Ballet School of Marcela Ramos in the city of Arica, Chile. It currently has 38 dancers. The Company performs in a program of six seasons with an annual work in four different scenarios, covering the region of Arica and Parinacota and the seven towns of Altiplano Putre.

- **Instagram:** @ccsarica
  - **Facebook:** [www.facebook.com/colectivo.cuerposensuspension/?locale=es\\_LA](http://www.facebook.com/colectivo.cuerposensuspension/?locale=es_LA)
-





PROCHILE

**DRINA BASCÓN-SCHEFFLER**  
SENIOR TRADE ADVISOR  
DBASCON@PROCHILE.GOB.CL

**PROCHILE BERLIN**  
MOHRENSTRASSE 42  
10117 BERLIN, GERMANY

MINISTERIO DE LAS CULTURAS, LAS ARTES Y EL  
PATRIMONIO

**GABRIELA BRAVO TORRES**  
COORDINADORA PROGRAMAS  
INTERNACIONALES Y ESTRATÉGICOS  
SECRETARÍA EJECUTIVA DE ARTES ESCÉNICAS  
GABRIELA.BRAVO@CULTURA.GOB.CL

DIVISIÓN DE LAS CULTURAS, LAS ARTES, EL  
PATRIMONIO Y DIPLOMACIA PÚBLICA -DIRAC-  
DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

**PATRICIA LOBOS AGUIRRE**  
ENCARGADA DE ARTES ESCÉNICAS  
PLOBOS@MINREL.GOB.CL

